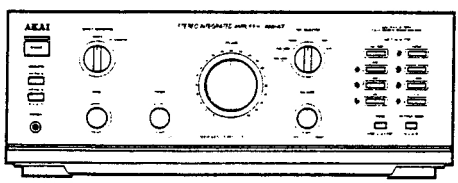
AKAI

Creative At Heart

Deutsch

AM-37
AM-47



INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER

Bedienungsanleitung

Damit Sie an Ihrem Gerät viel Freude haben, lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau und vollständig durch.
Diese Bedienungsanleitung gilt, wenn nicht anders angegeben, für AM-37 und AM-47.

Vorsichtsmaßnahmen und Inhaltsangabe

ACHTUNG

Zur Vermeidung von Funkenbildung und elektrischen Schlägen setzen Sie dieses Gerät nie Regen oder Feuchtigkeit aus.

1-G

Stromversorgung

Die für elektrische Einrichtungen erforderliche Stromversorgung ist von Gebiet zu Gebiet verschieden. Kontrollieren Sie bitte, daß die Einstellung an Ihrem Gerät den vorhandenen Stromverhältnissen entspricht.
Im Zweifelsfall fragen Sie einen Fachmann. 220-230 V, 50 Hz für Europa, außer Großbritannien

2-G

Der Videorecorder entspricht der EG-Norm Nr. 82/499, EG-Norm Nr. 87/308.

3A-G

Conforme AL D.M. 13 APRILE 1989 DIRETTIVA CEE/87/308.

3B-It

Die Deutsche Bundespost informiert

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer

Dieses Gerät ist von der Deutschen Bundespost als Ton- bzw. Fernseh-Rundfunkempfänger bzw. als Komponente einer solchen Anlage (Tuner, Verstärker, aktive Lautsprecherbox, Fernseh-Monitor u. dgl.) zugelassen. Es entspricht den zur Zeit geltenden technischen Vorschriften und ist zum Nachweis dafür mit dem Zulassungszeichen der Deutschen Bundespost gekennzeichnet. Bitte überzeugen Sie sich selbst.

Dieses Gerät darf im Rahmen der "Allgemeingenehmigung für das Errichten und Betreiben von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern" in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden. Beachten Sie aber bitte, daß aufgrund dieser Genehmigung nur für die Allgemeinheit bestimmte Sendungen und solche, für die ebenfalls eine Allgemeine Empfangsgenehmigung erteilt worden ist*), empfangen und wiedergegeben werden dürfen. Wer unbefugt andere Sendungen (z.B. des Polizeifunks, des Mobilfunks) empfängt und wiedergibt, verstößt gegen die Genehmigungsauflagen und macht sich daher nach § 15, Absatz 2a des Gesetzes über Fernmeldeanlagen strafbar.

Die Kennzeichnung mit dem Zulassungszeichen bietet Ihnen die Gewähr, daß dieses Gerät keine anderen ordnungsgemäß errichteten und betriebenen elektrischen Anlagen stört. Der Zusatzbuchstabe S**) beim Zulassungszeichen besagt außerdem, daß das Gerät gegen störende Beeinflussungen durch andere ordnungsgemäß errichtete und betriebene elektrische Anlagen weitgehend unempfindlich ist. Geräte ohne den Zusatz S sind nicht besonders sicher gegen Beeinflussungen.

Sollten bei Geräten mit dem Zusatz S ausnahmsweise trotzdem Beeinflussungen auftreten, oder wenn Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige Funkstörungsmeßstelle.

*) Zur Zeit für den Empfang der Aussendungen von Amateurfunkstellen und der Normalfrequenz- und Zeitzeichensendungen.
**) Weitere Zusätze haben in Bezug auf die Störfestigkeit keine Bedeutung. Sie geben bei Empfängern vielmehr Aufschluß über Empfangsmöglichkeiten.

26-G

Inhaltsangabe

Vorsichtsmaßnahmen und Inhaltsangabe 26
Bedienungselemente 27
Grundanschlüsse 28-29
Wiedergabe 30
Bedienungsdetails 31-32
Der Direkteingangswähler 31
Klangeinstellung während der Wiedergabe 31
Einstellung der Lautstärkebalance zwischen dem rechten und dem linken Kanal 32
Zuhören mit Kopfhörern 32
Aufnahme 33
Hinweise zur Störungssuche 34
Technische Daten 35

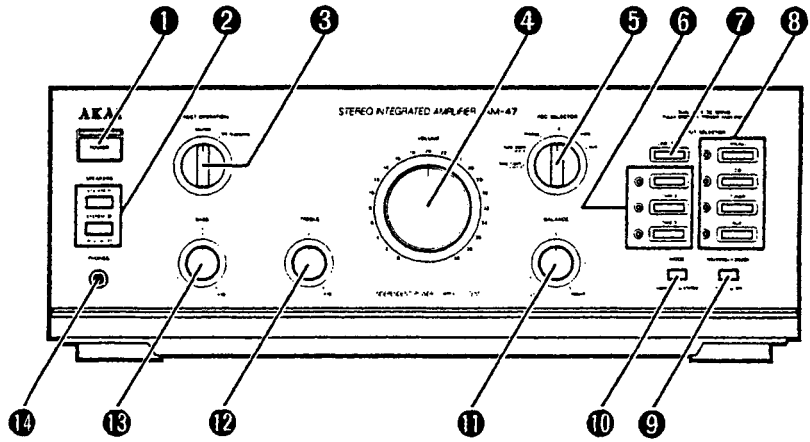
Was Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit beachten sollten

- Den Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Beim Herausziehen immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel.
- Den Verstärker nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren und zusammenbauen lassen. Eine nicht dazu befähigte Person kann beim Berühren der inneren Teile einen schweren elektrischen Schlag erleiden.
- Keine Gegenstände, insbesondere Metallgegenstände, in den Verstärker stecken.

Schützen Sie auch den Verstärker

- Das Gerät nur mit Haushaltsnetzstrom betreiben. Auf keinen Fall Gleichstrom verwenden.
- Falls Wasser auf den Verstärker verspritzt, das Gerät sofort vom Netz trennen und den Händler um Rat fragen.
- Den Verstärker nicht in direkter Sonneneinstrahlung und an einem gut belüfteten Ort aufstellen.
- Den Verstärker von Wärmequellen (z.B. Öfen usw.) fernhalten, damit die internen Schaltungen und die Geräteoberfläche nicht beschädigt werden.
- Vermeiden Sie die Anwendung von Sprays in der Nähe des Verstärkers, da diese das Finish des Gerätes beschädigen oder sich plötzlichen entzünden können.
- Um eine Beschädigung der Geräteoberfläche zu vermeiden, zur Reinigung des Verstärkers niemals Alkohol, Farbverdünner oder ähnliche Chemikalien verwenden.
- Den Verstärker auf einer ebenen und soliden Oberfläche aufstellen.
- Falls der Verstärker längere Zeit nicht benutzt werden soll, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Bedienungselemente



❶ **Netzschalter und -anzeige (POWER)**
Zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

❷ **Lautsprechersystem A/B-Tasten (SPEAKERS SYSTEM A/B) (ON ▂ ▁ OFF)**
Zur Auswahl des Lautsprechersystems.
Für das Abhören über Kopfhörer beide tasten auf ▁ OFF stellen. Wenn gleichzeitig zwei verschiedene Lautsprechersysteme angewendet werden sollen, beide tasten auf ON ▂ stellen.

❸ **Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) (Tonquelle/Aus(Nebenton)) (SOURCE/OFF(SUBSONIC))**
Zur Auswahl der Wiedergabe-Betriebsart. Für eine unverfälschte Klangwiedergabe der jeweiligen Tonquelle den Auswähler auf SOURCE stellen. Wenn Sie den Klang selbst mit dem Betriebsart-taste (MODE), Tiefen- (BASS), Höhen- (TREBLE) oder Balanceregler (BALANCE) einstellen wollen, stellen Sie den Auswähler auf OFF.

❹ **Lautstärkeregler (VOLUME)**
Zum Einstellen des Lautstärkepegels. Die 40er-Position zeigt die maximale Lautstärke-Ausgangsleistung des Verstärkers an.

❺ **Aufnahme-Auswähler (REC SELECTOR) (TAPE COPY 2 → 1/3, TAPE COPY 1 → 2/3, PHONO, CD, TUNER und AUX)**
Zur Auswahl der Wiedergabequelle für eine Aufnahme.

❻ **Band-Auswahltasten und -Anzeigen (TAPE) (TAPE 1, TAPE 2 und TAPE 3)**
Zur Auswahl des Signals eines Cassettendecks oder DAT-Decks für die Wiedergabe.

❼ **LINE/TAPE-Auswahltaste**
Zur Ein- und Ausschaltung der Tape-Auswahltaste.

❽ **Linie-Eingangs-Auswahltasten und -Anzeigen (LINE) (PHONO, CD, TUNER und AUX)**
Zur Auswahl der Wiedergabequelle, die Sie hören wollen.

❾ **Stummschaltungs-Taste (MUTING) (ON ▂ ▁ OFF (Ein/Aus)) (nur bei AM-47)**
Diese Taste kann verwendet werden, um die Tonwiedergabe ohne Anwendung des Lautstärkereglers (VOLUME) mit nur einem Tastendruck völlig stummzuschalten.

❿ **MONO ▂ / ▁ STEREO-Taste (MODE) (nur bei AM-47)**
Für die Einstellung des Mono- oder Stereo-Betriebs.

⓫ **Balanceregler (BALANCE)**
Zum Einstellen der Balance zwischen dem linken und dem rechten Kanal. Dieser Regler sollte normalerweise auf Mittenanschlagposition eingestellt sein.

⓬ **Höhenregler (TREBLE)**
Zum Einstellen des Höhenpegels. Ist dieser Regler auf 0 gestellt, so hat er keine Wirkung.

⓭ **Tiefenregler (BASS)**
Zum Einstellen des Tiefenpegels. Ist dieser Regler auf 0 gestellt, so hat er keine Wirkung.

⓮ **Kopfhörerbuchse (PHONES)**
Zum "privaten" Zuhören mit den Kopfhörern.
Schließen Sie den Kopfhörerstecker an diese Buchse an.

Grundanschlüsse

Anschluß der Komponenten

Vor dem Anschluß

- Alle Bauteile ausschalten.
- Das Netzkabel zuletzt anschließen.
- Darauf achten, daß der weiße Stiftstecker an die linke (weiß) Buchse und der rote Stiftstecker an die rechte (rot) Buchse angeschlossen wird.
- Alle Anschlüsse sicher ausführen. Wackelkontakte können zu Tonverzerrungen führen.
- Zur Vermeidung von Schäden an den Kabeln, dürfen diese beim Anschließen bzw. beim Trennen nur am Stecker angefaßt werden, nicht am Kabel.
- Zur Vermeidung von Tonverzerrungen, darauf achten, daß Netz- und Verbindungskabel nicht ineinander verwickelt werden.
- Wenn Ihr Plattenspieler mit einem Erdungskabel versehen ist, dieses mit dem Erdungsanschluß (⏚) des Receivers verbinden.
- Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sollten die Metallstifte in den PROCESSOR IN- und OUT-Buchsen verbleiben.

Lautsprecheranschlüsse

Vor dem Anschluß

- Überprüfen Sie die Impedanz Ihres Lautsprechersystems.
  Bei Verwendung von einem Lautsprechersystem
  Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 bis 8 Ohm an.
  Bei Verwendung von zwei Lautsprechersystemen
  Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 8 bis 16 Ohm an.
- Die rote Lautsprecherklemmen des Verstärkers sind die (⊕) positive Klemmen; die schwarze Lautsprecherklemmen sind die (⊖) negative Klemmen.
- Die (⊕)-Seite des Lautsprecherkabels ist gekennzeichnet, damit sie von der (⊖)-Seite des Kabels unterschieden werden kann. Schließen Sie diese gekennzeichnete Seite bei der roten (⊕) Klemme und die nicht gekennzeichnete Seite bei der schwarzen (⊖) Klemme an.
- Bereiten Sie die Kabel vor, indem Sie etwa 1 cm oder weniger (nicht mehr, da dies einen Kurzschluß verursachen kann) von der äußeren Isolierhülse abschälen.

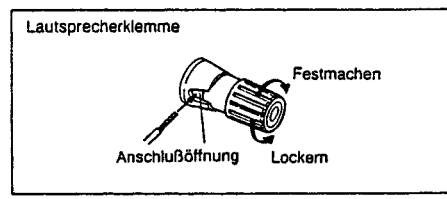
Anschließen

Die Klemmen SYSTEM A entsprechen dem Taste SYSTEM A, und die Klemmen SYSTEM B entsprechen dem Taste SYSTEM B.

❶ **Die Drähte fest verdrehen.**

❷ **Die Verschlußklappe der Anschlußbuchse wird durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn gelockert.**
Die Verschlußkappen der Lautsprecheranschlußbuchsen lassen sich nicht vollständig abschrauben.

❸ **Fügen Sie den Draht vollständig in die Anschlußöffnung, und drehen Sie die Klemme im Uhrzeigersinn, um den Draht sicher anzuschließen.**

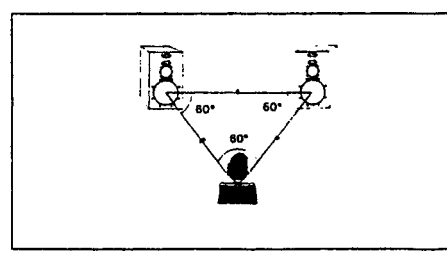


Um Feuer und Schäden zu vermeiden, schließen Sie nur Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 bis 8 Ohm oder von 8 bis 16 Ohm an dieses Gerät an.

10-G

Aufstellung der Lautsprecherboxen

Die Wiedergabeeigenschaften der Lautsprecheranlage(n) werden stark durch die Aufstellung und den Hörraum beeinflußt. Wenn Sie die Lautsprecherboxen zum Beispiel nahe an eine harte Wand stellen, klingen die Tiefen besser, die Höhen sind jedoch zu stark. Spielen Sie die Musik ohne Verwendung der Klangregler ab, und verstellen Sie die Lautsprecheranlage(n), bis Sie die beste Position gefunden haben. Beachten Sie jedoch die folgenden Punkte.

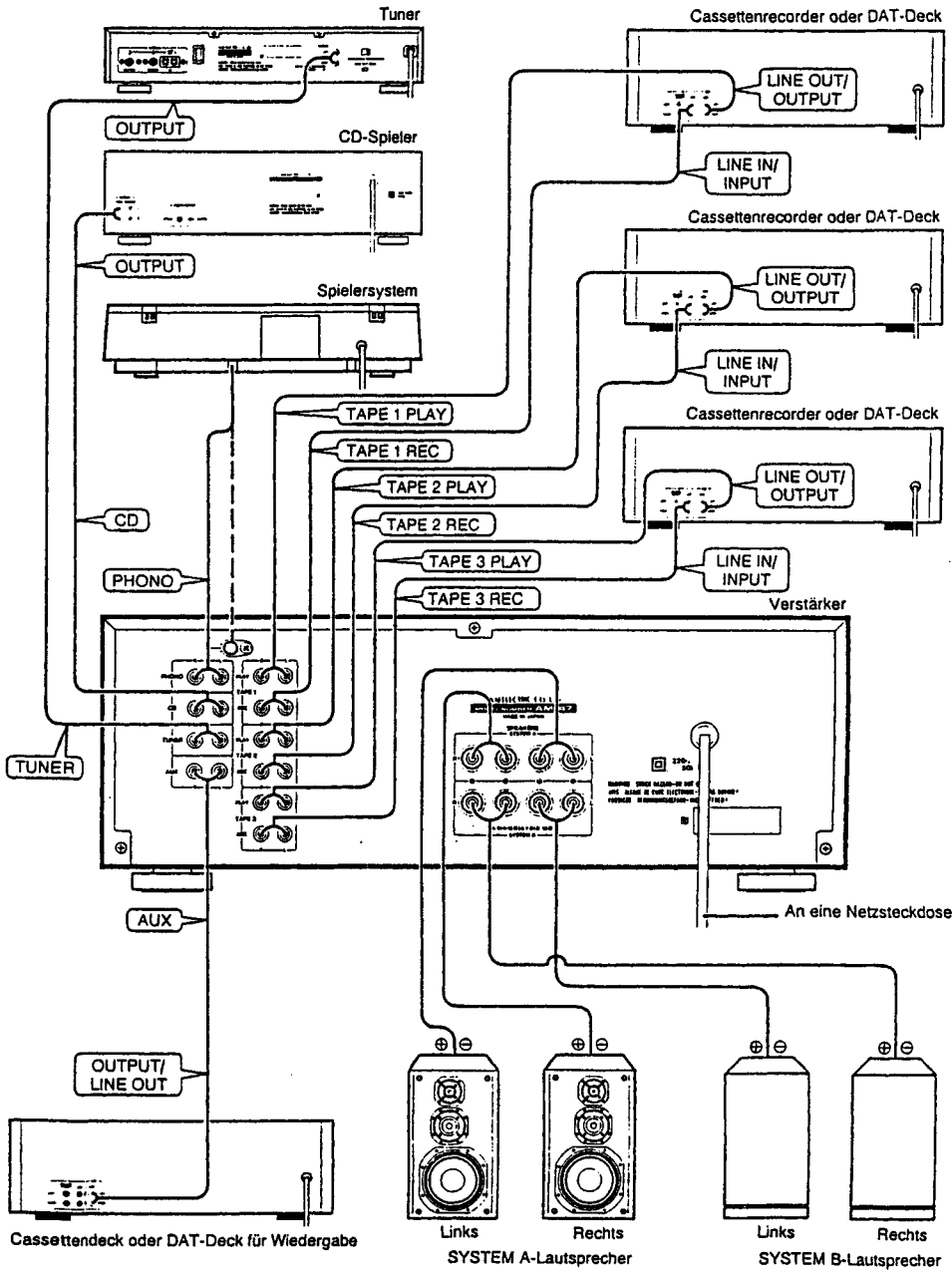


Stellen Sie das Lautsprechersystem:

- Auf eine flache und solide Unterlage, die nicht zu viele Vibrationen überträgt.
- An einen gut belüfteten, verhältnismäßig feuchtfreien Ort.
- Nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe von Heizkörpern (Öfen usw.)
- Nicht in die Nähe Ihres Plattenspielers.

Um Beschädigungen der Lautsprecheranlage zu vermeiden:

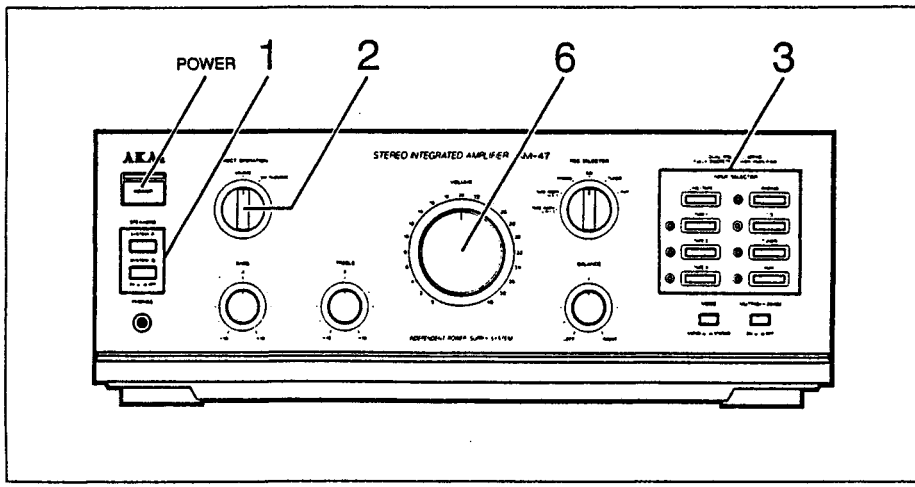
- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein.
- Schalten Sie den Verstärker aus, wenn Sie die Anschlüsse wechseln.
- Berühren Sie nicht die Membrane der Lautsprecher.


Tuner
OUTPUT
CD-Spieler
OUTPUT
Spielersystem
TAPE 1 PLAY
TAPE 1 REC
TAPE 2 PLAY
TAPE 2 REC
TAPE 3 PLAY
TAPE 3 REC
CD
PHONO
TUNER
AUX
OUTPUT/
LINE OUT
Cassettendeck oder DAT-Deck für Wiedergabe
Cassettenrecorder oder DAT-Deck
LINE OUT/
OUTPUT
LINE IN/
INPUT
Cassettenrecorder oder DAT-Deck
LINE OUT/
OUTPUT
LINE IN/
INPUT
Cassettenrecorder oder DAT-Deck
LINE OUT/
OUTPUT
LINE IN/
INPUT
Verstärker
An eine Netzsteckdose
Links
Rechts
SYSTEM A-Lautsprecher
Links
Rechts
SYSTEM B-Lautsprecher

Wiedergabe

Vor der Wiedergabe

- Den VOLUME-Regler auf 0 stellen.
- Alle Bauteile einschalten.
  Sofern der Verstärker eingeschaltet wird, wird die Schutzschaltung aktiviert. Dies verhindert für einige Sekunden den Tonausgang.



1 **Betätigen Sie entsprechend den Lautsprechertaste für SPEAKERS SYSTEM A oder SYSTEM B.**
Falls Ihr Lautsprechersystem bei den Lautsprecherklemmen A anschlossen ist, den Taste SYSTEM A auf Position ON ▬ stellen.

2 **Den Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) auf SOURCE oder OFF (SUBSONIC) stellen.**
Für eine unverfälschte Klangwiedergabe sollte auf SOURCE eingestellt werden.

3 **Drücken Sie die Leitungs-/Cassetten-Taste (LINE/TAPE), um den Verstärker auf den Leitungs- oder Cassetten-Eingang einzustellen.**
Eine der Anzeigen LINE oder TAPE wird aufleuchten, um den gewählten Eingang auzuzeigen.

4 **Stellen Sie mit Hilfe der Eingangs-Wahltasten (INPUT SELECTOR) die gewünschte Wiedergabequelle ein:**

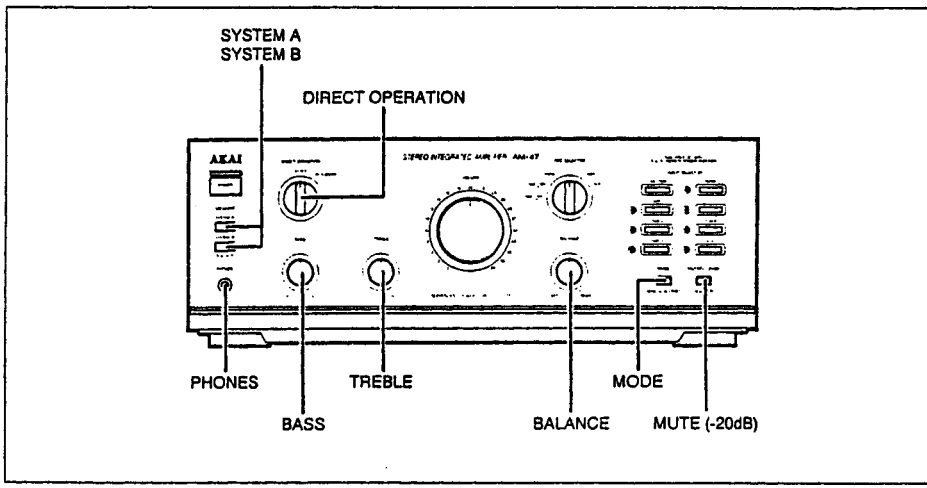
Für Rundfunkempfang	Die TUNER-Taste drücken
Für Schallplatten-Wiedergabe	Die PHONO-Taste drücken
Für CD-Wiedergabe.	Die CD-Taste drücken
Für Wiedergabe einer anderen Quelle	Die AUX-Taste drücken
Für Wiedergabe einer DAT- oder Audiocassette	Drücken Sie die Cassetten-Taste (TAPE) 1, 2 oder 3.

5 **Starten Sie die Wiedergabe der ausgewählten Quelle.**

6 **Die Wiedergabelautstärke mit dem VOLUME-Regler beistellen.**

Nach der Wiedergabe
Zuerst die Wiedergabelautstärke vermindern, dann den Strom ausschalten durch Drücken der Netztaste (POWER).

Bedienungsdetails



1 Der Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION)

Einstellung auf SOURCE
* Der Nebenton-Filter und die Klangregler- und Balanceregler-Schaltkreise werden überbrückt.

Einstellung auf OFF (SUBSONIC)
* Das Wiedergabesignal wird durch den Nebenton-Filter und die Klangregler- und Balanceregler-Schaltkreise geleitet.

Hinweise
- Mit diesem Auswähler kann die Klangqualität verbessert werden, indem das Wiedergabesignal durch den kürzesten Schaltkreisweg des Verstärkers geleitet wird.
- Der Nebenton-Filter kappt bei der Wiedergabe alle Niedrigfrequenzsignale unter 18 Hz.

Wenn während der Schallplattenwiedergabe ein leichtes Vibrieren des Subwoofers auftritt

Den Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) auf OFF (SUBSONIC) stellen. Der Nebenton-Filter wird aktiviert und kappt Niedrigstfrequenzstörungen, Rumpel-, Summgeräusche usw.

Nach Beendigung der Schallplattenwiedergabe den Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) auf SOURCE stellen.

2 Klangeinstellung während der Wiedergabe

1 **Den Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) auf OFF (SUBSONIC) stellen.**

2 **Die Tiefen- (BASS) und Höhenregler (TREBLE) wie folgt benutzen:**

Einstellung der Tiefen	Den Tiefenregler (BASS) benutzen	
	Zum Erhöhen des Pegels	Den Regler nach +10 drehen.
	Zum Senken des Pegels	Den Regler nach -10 drehen.
	Zum Aufheben des Reglers	Den Regler auf 0 stellen.
Einstellung der Höhen	Den Höhenregler (TREBLE) benutzen	
	Zum Erhöhen des Pegels	Den Regler nach +10 drehen.
	Zum Senken des Pegels	Den Regler nach -10 drehen.
	Zum Aufheben des Reglers	Den Regler auf 0 stellen.

3 Einstellung der Lautstärkebalance zwischen dem rechten und dem linken Kanal

1 **Den Direkteingangsauswähler (SOURCE DIRECT) auf OFF (SUBSONIC) stellen.**

2 **Den Balanceregler (BALANCE) wie folgt benutzen:**

Zum Senken der Lautstärke des rechten Kanals	Den Regler nach links (LEFT) drehen.
Zum Senken der Lautstärke des linken Kanals	Den Regler nach rechts (RIGHT) drehen.

4 Zuhören mit Kopfhörern

1 **Die Lautsprechertasten für SPEAKERS SYSTEM A und B auf OFF stellen.**

2 **Schließen Sie die Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (PHONES) an.**

3 **Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (VOLUME) ein.**

Achtung
- Nicht über einen längeren Zeitraum einem hohen Lautstärkepegel zuhören. Dies könnte zu Gehörschäden führen.
- Wenn Sie die Kopfhörer während der Wiedergabe anschließen, so senken Sie zuerst die Lautstärke.

5 Tonstummschaltung: Vermindert die Wiedergabelautstärke sofort.

Das Stummschaltungssystem kann dazu angewendet werden, die Wiedergabelautstärke zu vermindern, ohne den Lautstärkeregler (VOLUME) zu benutzen. Dies ist zum Beispiel bequem, wenn Sie einen plötzlichen Telefonanruf beantworten müssen, usw.

Drücken Sie den Tonstummschalter (MUTING) auf ON .
Die Wiedergabelautstärke wird sofort vermindert.

Wiedererlangen der normalen Lautstärke Drücken Sie den Tonstummschalter (MUTING) noch einmal.

Hinweis
Während der Tonstummschaltung wird der Lautstärkepegel um -20 dB (auf 1/10) vom gesetzten Lautstärkepegel vermindert.

6 Auswahl der Wiedergabe-Betriebsart

1 **Den Direkteingangsschalter (DIRECT OPERATION) auf OFF (SUBSONIC) stellen.**

2 **Den Betriebsart-Schalter (MODE) wie folgt einstellen:**

Für Monowiedergabe.	Auf MONO einstellen.
Für Stereowiedergabe.	Auf STEREO einstellen.

Schutzschaltung

Dieser Verstärker ist mit einer eingebauten Schutzschaltung ausgestattet, um die Lautsprecher beim Einschalten des Verstärkers vor Geräuschschäden zu schützen. Bei aktivierter Schutzschaltung wird das Ausgangssignal automatisch abgeschnitten.

Sollte der Ton während der Wiedergabe plötzlich verstummen, gehen Sie wie folgt vor:
❶ Den Verstärker ausschalten.
❷ Nach der Ursache suchen und die Störung beheben.
❸ Den Verstärker wieder einschalten.

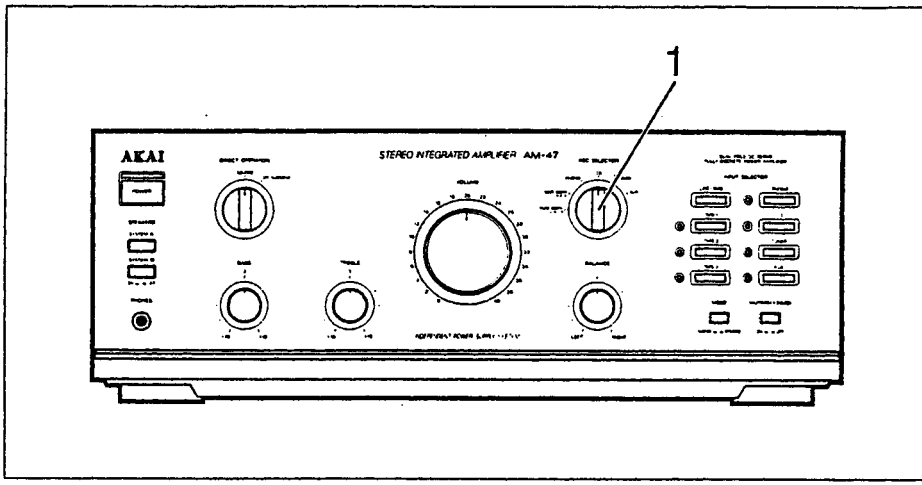
Erforderliche Lautsprecherimpedanz

Wenn nur ein Lautsprechersystem verwendet wird (den Lautsprechertaste SYSTEM A oder SYSTEM B auf Position ON einstellen).	Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 bis 8 Ohm verwenden
Wenn zwei Lautsprecherpaare gleichzeitig verwendet werden (die Lautsprechertasten SYSTEM A und SYSTEM B auf Position ON einstellen).	Lautsprecher mit einer Impedanz von 8 bis 16 Ohm verwenden.

Aufnahme

Vor der Aufnahme

- Alle Bauteile einschalten.
- Ein DAT-Deck muß für die Aufnahme auf Analog-Aufnahme eingestellt werden.



1 Die Tonquelle, von der Sie aufnehmen wollen, wie folgt mit dem Aufnahme-Auswahlschalter (REC SELECTOR) bestimmen:

Für die Aufnahme von Rundfunksendungen	Auf TUNER einstellen
Für die Aufnahme einer Schallplatte	Auf PHONO einstellen
Für die Aufnahme einer CD	Auf CD einstellen
Für die Aufnahme einer anderen Quelle	Auf AUX einstellen
Für die Aufnahme von einem an die TAPE 1-Anschlußbuchse angeschlossenen Cassettendeck	Auf TAPE COPY 1 → 2/3 einstellen
Für die Aufnahme von einem an die TAPE 2-Anschlußbuchse angeschlossenen Cassettendeck	Auf TAPE COPY 2 → 1/3 einstellen

2 Zunächst die Aussteuerungsanzeige des Cassettendecks bzw. DAT-Decks einstellen und dann mit der regulären Aufnahme beginnen.

Nach der Wiedergabe
Zuerst die Wiedergabelautstärke vermindern, dann den Strom ausschalten durch Drücken der Netztaste (POWER).

Während der Aufnahme

- Während der Aufnahme zur Vermeidung von Störungen den Aufnahme-auswähler (REC SELECTOR) nicht berühren.
- Wenn Sie sich während der Aufnahme eine andere Tonquelle anhören wollen, bestimmen Sie diese mit den Linie-Eingangs-Auswahl- (LINE) oder den Band-Auswahltasten (TAPE) (die LINE/TAPE-Taste für das Schalten zwischen diesen Tasten benutzen).
- Während der Aufnahme kann die Einstellung der Lautstärke- (VOLUME), der Balance- (BALANCE), die Tiefen- (BASS) und Höhenregler (TREBLE) verändert werden. Wenn Sie der Klang und die Balance verändern wollen, stellen Sie den Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) vor der Aufnahme auf OFF(SUBSONIC). Die aufzunehmenden Signale werden durch diese Einstellungen nicht beeinflußt.

Hinweise zur Störungssuche

Störung	Prüfstelle
Keine Leistung. **Kein Ton.**	• Die Anschlüsse des Verstärkers sind unkorrekt. Die Anschlüsse des Verstärkers überprüfen. • Den SPEAKERS SYSTEM A- oder B-Taste ist auf ⏏ OFF gestellt. Den Taste auf ON ⏏ stellen. • Der Lautstärkeregler (VOLUME) ist auf 0 gestellt. Den Lautstärkeregler (VOLUME) auf die geeignete Position einstellen. • Die Signaleingangs-Auswahl- bzw. die Tape-Auswahltasten sind nicht auf die momentan wiedergegebene Tonquelle eingestellt. Die Tonquelle, die wiedergegeben werden soll, mit einem Druck auf die entsprechende Taste auswählen. • Die LINE/TAPE-Taste wurde während der Schallplattenwiedergabe oder eines Rundfunkempfangs eingeschaltet. Die Taste ausschalten. • Die LINE/TAPE-Taste wurde während der Wiedergabe einer Audiocassette ausgeschaltet. Die Taste einschalten.
Kein Ton nachdem das Netz eingeschaltet worden ist.	• Die Schutzschaltung ist aktiviert. Einige Sekunden warten.
Kein Ton während der Wiedergabe (selbst nach Regelung der Wiedergabelautstärke).	• Die Schutzschaltung ist aktiviert. Die Wiedergabe so schnell wie möglich stoppen, das Gerät ausschalten und dann die Anschlüsse der Lautsprecherkabel überprüfen. Schließen Sie ggf. ein Lautsprechersystem mit einer geeignetem Impedanz an.
Es werden Heulgeräusche während der Schallplattenwiedergabe gehört.	• Das Erdungskabel des Plattenspielers (falls damit ausgerüstet) ist nicht angeschlossen oder die Ausgangskabel sind nicht korrekt angeschlossen. Das Erdungskabel mit der ⏚ Anschlußbuchse verbinden und die Ausgangskabel korrekt anschließen.
Tiefen- oder Stereotöne werden nicht vollständig wiedergegeben.	• Die Anschlüsse des Lautsprechersystems sind unkorrekt. Überprüfen Sie die Polarität (⊖ und ⊕) der Anschlüsse.
Das Deck beginnt nicht die Wiedergabe.	• Die LINE/TAPE-Taste ist nicht eingeschaltet. Die Taste einschalten. • Die Band-Auswahltaste (TAPE) ist nicht richtig bestimmt worden. Die für die Wiedergabe gewünschte Band-Auswahltaste (TAPE) drücken. • Das Deck befindet sich nicht in der Wiedergabe-Betriebsart. Das Deck auf die Wiedergabe-Betriebsart einstellen.
Die Tiefen-, Höhen- und Balanceregler zeigen keine Wirkung.	• Der Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) ist auf SOURCE eingestellt. Den Schalter auf OFF stellen.
Das Aufnehmen ist nicht möglich.	• Das Deck wurde nicht richtig angeschlossen. Die Anschlüsse überprüfen. • Der Aufnahme-Auswähler (REC SELECTOR) ist nicht auf die richtige Position eingestellt worden. Den Schalter auf die richtige Position einstellen.
Eine Band-Kopierung kann nicht durchgeführt werden.	• Der Aufnahme-Auswähler (REC SELECTOR) ist nicht auf TAPE COPY 1 → 2/3 oder 2 → 1/3 eingestellt. Den Schalter auf die richtige Position einstellen.
Die Membrane des Subwoofers vibriert leicht während der Wiedergabe einer Schallplatte.	• Die abgespielte Schallplatte ist leicht verschlissen bzw. verzogen. Den Direkteingangsauswähler (DIRECT OPERATION) auf OFF(SUBSONIC) einstellen, um die Nebentongeräusche auszuschalten.

Sollte sich ein Problem nicht beseitigen lassen, dann notieren Sie Modellbezeichnung, Seriennummer und alle die Garantie betreffenden Daten, samt einer genauen und klaren Beschreibung der bestehenden Störung und wenden Sie sich an die nächste autorisierte AKAI Kundendienstabteilung.

Das Gehäuse sauber halten

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Wenn das Gehäuse sehr schmutzig ist, reinigen Sie es mit einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie niemals Farbverdünner usw. für die Reinigung, da dies die Oberfläche des Gehäuses beschädigen könnte.

Technische Daten

Stromausgang (230 V)	
AM-47	120W + 120W (DIN, 4 Ω, 1kHz, 1%) 80W + 80W (FTC, 8 Ω, 30 Hz to 20 kHz, 0,05%)
AM-37	90W + 90W (DIN, 4 Ω, 1kHz, 1%) 60W + 60W (FTC, 8 Ω, 30 Hz to 20 kHz, 0,05%)
Strombandbreite	
AM 47	5 Hz bis 60 kHz/0,1%
AM 37	10 Hz bis 60 kHz/0,1%
Klirrverzerrung	0,005% (1kHz, 8 Ω)
Frequenzgang	5 Hz to 100 kHz (+0dB, -3dB)
Klangregelung Tiefen	± 8dB (100 Hz)
Höhen	± 8dB (10 kHz)
Eingangsempfindlichkeit/ Impedanz	
Phono MM	2,5mV/47kΩ
Tuner/CD/Band	150mV/47kΩ
Max. Eingangspegel	
Phono	160mV
Tuner/CD/Band	5,0V (bei flacher Klangregelung)
Ausgangspegel/Impedanz	
Tape Rec Out	150mV/1kΩ
Dämpfungsfaktor	45 (1kHz, 8 Ω)
Eigenrauschen	0,1mV (IHF-A)
Rauschabstand	
AM-47 Phono MM	85dB (IHF-A)
AM-37 Phono MM	84dB (IHF-A)
AM-47 Tuner/CD/Band	101dB (IHF-A)
AM-37 Tuner/CD/Band	100dB (IHF-A)
Tonstummschaltung	-20dB
Unterschallfilter	16Hz (-12dB/oct)
Kanaltrennung	60dB (1kHz)/50dB (10kHz)
Cross talk Phono	70 dB (1kHz, 5,0mV Eingangspegel)
Tuner/CD/Band	75 dB (1kHz, 500mV Eingangspegel)
Erforderl. Lautsprecherimpedanz	
A oder B	4 Ω bis 16 Ω
A und B	8 Ω bis 16 Ω
Leistungsbedarf	220-230V, 50Hz
Stromaufnahme	
AM-47	230W
AM-37	190W
Abmessungen	425(W) × 156(H) × 370(D) mm
Gewicht	
AM-47	10,5 kg
AM-37	9,9 kg

Merkmale

- 120W + 120W (AM-47), 90W + 90W (AM-37) Ausgangsstarker Gleichstrom-Leistungsverstärker.
- Zweipoliger Gleichstrom-Servo-Leistungsverstärker.
- FET-gekoppelter Differential- und Transistor-Leistungsverstärker.
- Direkteingangsschalter mit eingebautem Nebenton-Filter.
- Baß- und Hochtonkontrolle.
- Ein- und Ausgangsanschlußbuchsen für Surround-Prozessor bzw. Prozessor mit grafischem Entzerrer.
- Aufnahme-Auswahlschalter.
- Verstärker mit Anschlußmöglichkeit für bis zu 3 Cassettendecks.
- 2 x Lautsprecheranschlüsse.
- Elektronische Tonstummschaltung und Lautsprecher-Schutzsystem.